

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Repair & Maintain Alarm System	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0134-11CYGK/C	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W0134-11-CYGK	Date 2012-05-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-004-9370	
File No. - N° de dossier EDM-0-32731 (004)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-05-18	Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ruttan, Jackie	Buyer Id - Id de l'acheteur edm004
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3835 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification à la demande de soumissions est émise afin de répondre aux questions reçues.

Q1) Veuillez indiquer le nombre de caméras sur place.

A. Il y a 57 caméras.

Q2) Veuillez indiquer le nombre de portes de contrôle d'accès sur place (à peu près)

A. On compte 14 portes piétonnes et 13 barrières.

Q3) Veuillez fournir des détails sur B. Portée des travaux, article 4., Matériel, « Remplacement du système selon les besoins dans un délai de 48 heures, y compris les éléments suivants ». Quelques questions :

Comme le produit indiqué pourrait être ou ne pas être disponible dans un délai de 48 heures, est-ce que l'entrepreneur doit fournir cet équipement comme pièce de rechange? Dans l'affirmative, est-ce que l'entrepreneur doit donner un prix pour le remplacement ou l'équivalent en plus du contrat? Est-ce que le but est d'avoir un système de rechange en attente en cas de panne, qui pourrait remplacer l'autre dans un délai de 48 heures? Est-ce que le MDN dispose déjà de cet équipement de rechange?

A. Si l'Entrepreneur est sur place pour réparer un système, mais que pour toute raison, il ne peut pas le réparer, il faudra utiliser un système de rechange durant le temps de réparation du système original. Si du matériel identique n'est pas disponible, on pourra utiliser du matériel compatible ou équivalent jusqu'à la fin des réparations. L'Entrepreneur reprendra alors le matériel de rechange quand le système d'origine sera réparé. Le MDN ne dispose actuellement pas de matériel de rechange.

Par ailleurs, les systèmes d'alarme présentement sur place sont analogiques. Ils pourraient éventuellement devenir de type numérique, mais le MDN ne sait pas exactement à quelle date.

Si vous avez déjà soumis votre proposition, il se pourrait que vous souhaitiez la réviser. Les révisions de votre proposition doivent être soumises dans une enveloppe scellée (le contenu doit être indiqué clairement sur l'extérieur de l'enveloppe). L'Unité de réception des soumissions doit recevoir toute révision de votre proposition au plus tard à la date et à l'heure d'échéance indiquées à la page 1 du présent document. Les révisions de votre proposition reçues après la date et l'heure d'échéance seront considérées comme en retard et seront retournées sans être ouvertes.

Tous les autres termes et conditions restent inchangés.